Manual de uso

Ver. 01 | 13-04-2021

ES

MANDO MURAL

SWC-03

sinclair
AIR CONDITIONING

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE USO ORIGINAL

ADVERTENCIA IMPORTANTE:

Gracias por comprar nuestro equipo. Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar su nuevo equipo. Guarde bien el manual para futuras consultas.

Instrucciones para los usuarios

Lea atentamente todas las instrucciones para poder instalar y utilizar correctamente el equipo. Antes de leer las instrucciones, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- No instale el mando por cable en lugares donde haya humedad o expuestos a la luz solar directa.
- Proteja el mando por cable de golpes y caídas y no lo monte ni desmonte con demasiada frecuencia.
- No manipule con el mando por cable con las manos mojadas.
- No traslade ni instale el mando por cable usted mismo. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el centro de servicio posventa.
- El mando por cable es un modelo universal que se puede utilizar para controlar varios tipos de unidades. Sin embargo, algunas funciones del mando por cable no están disponibles para algunos tipos de unidades. Los detalles se pueden encontrar en el manual de uso de la unidad en cuestión. La configuración de dichas funciones no disponibles no afectará el funcionamiento de la unidad.

Traducción del manual de uso original

NOTA IMPORTANTE:
Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar su nuevo equipo de aire acondicionado. Luego, guarde el manual para futuras consultas.

Índice

1 Display 1
1.1 Apariencia 1
1.2 Descripción de los símbolos visualizados 2
2 Botones 4
2.1 Apariencia de los botones 4
2.2 Funciones de los botones 5
3 Instrucciones de funcionamiento 6
3.1 Estructura del menú 6
3.2 Encendido/Apagado 8
3.3 Configuración del modo de funcionamiento 8
3.4 Configuración de la temperatura 9
3.5 Configuración del ventilador 9
3.6 Configuración de la orientación del aire impulsado 10
3.7 Configuración de las funciones 13
3.8 Visualización del estado de la unidad 21
3.9 Visualización de la avería actual 24
3.10 Configuración del temporizador 26
3.11 Configuración de la hora 35
3.12 Configuración del bloqueo 38
4 Instrucciones para la instalación 39
4.1 Componentes y dimensiones del mando por cable 39
4.2 Requisitos de la instalación 40
4.3 Cómo realizar la instalación 41
4.4 Desmontaje 42

1 Display

1.1 Apariencia

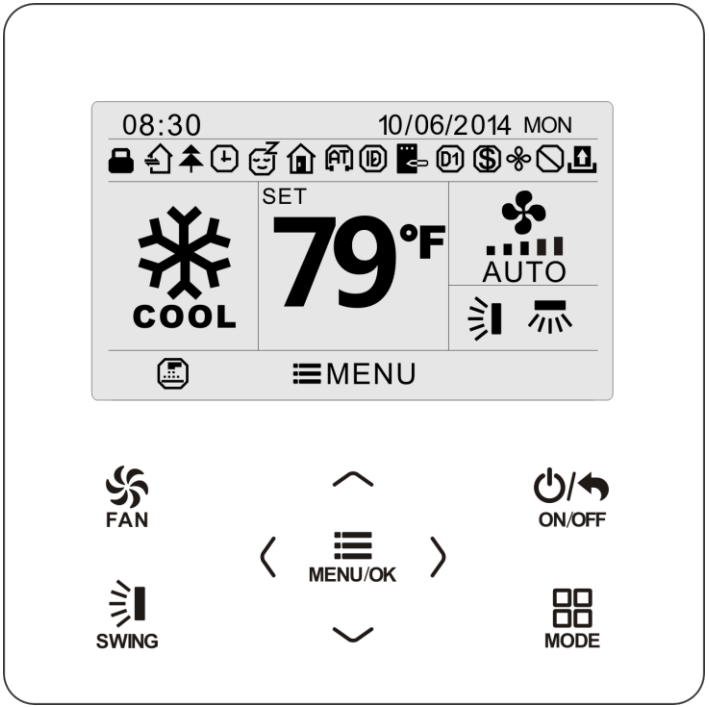


Fig.1: Apariencia del mando remoto por cable

1.2 Descripción de los símbolos visualizados

N.°	Símbolo	Significado
1		Función Orientación del aire impulsado arriba y abajo
2		Función Orientación del aire impulsado a izquierda y derecha
3		Función para controlar el suministro de aire fresco
4		Función Sueño
5		Modo Automático
6		Modo Refrigeración
7		Modo Deshumidificación
8		Modo Ventilador
9		Modo Calefacción
10		Función Salud
11		Función I-Demand
12		Función Ausencia/Vacaciones

N.°	Símbolo	Significado
13		Estado de bloqueo (Las funciones de los botones, la configuración de la temperatura, el encendido/apagado, el modo o el ahorro de energía están bloqueados por el monitor remoto.)
14		Velocidad actualmente configurada del ventilador
15		Función Memoria (Memorización de estado en caso de corte de alimentación eléctrica)
16		Función Ahorro de energía
17		Función X-FAN
18		Recordatorio de la limpieza del filtro
19		Configuración del temporizador de encendido
20		Indicación de que hay ausencia de personas o de que se ha extraído la tarjeta de acceso
21		Función Modo silencioso
22		Función Bloqueo

2 Botones

2.1 Apariencia de los botones

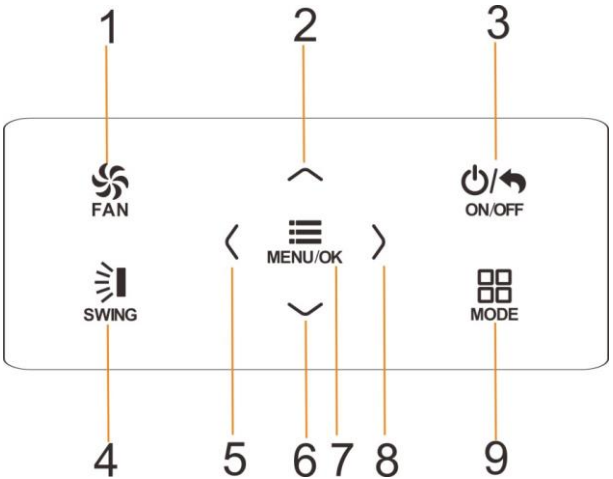


Fig. 2: Apariencia de los botones

2.2 Funciones de los botones

N.°	Nombre del botón	Función del botón
1	FAN	Configuración de la velocidad baja, media baja, media, media alta, alta, muy alta (Turbo) y automática (Auto) del ventilador
2	∧	(1) Configuración de la temperatura (2) Configuración del parámetro (3) Movimiento del cursor para seleccionar un ítem
6	∨	
3	ON/OFF/BACK	(1) Encendido o apagado de la unidad (2) Regreso a la página anterior del menú
4	SWING	Configuración de la orientación del aire impulsado arriba/abajo e izquierda/derecha
5	<	(1) Activación o desactivación de la función correspondiente (2) Movimiento del cursor para seleccionar un ítem (3) Configuración del parámetro
8	>	
7	MENU/OK	(1) Entrada a la página del menú (2) Confirmación de la configuración
9	MODE	Configuración de los siguientes modos de la unidad interior: Automático, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilador o Calefacción

3 Instrucciones de funcionamiento

3.1 Estructura del menú

Las configuraciones habituales del mando por cable se pueden realizar directamente en la página principal, incluida la velocidad del ventilador, la temperatura, el modo de funcionamiento y el encendido/apagado. La configuración y visualización del estado de otras funciones se puede realizar en el menú correspondiente. La estructura detallada del menú se muestra en la Figura 3.

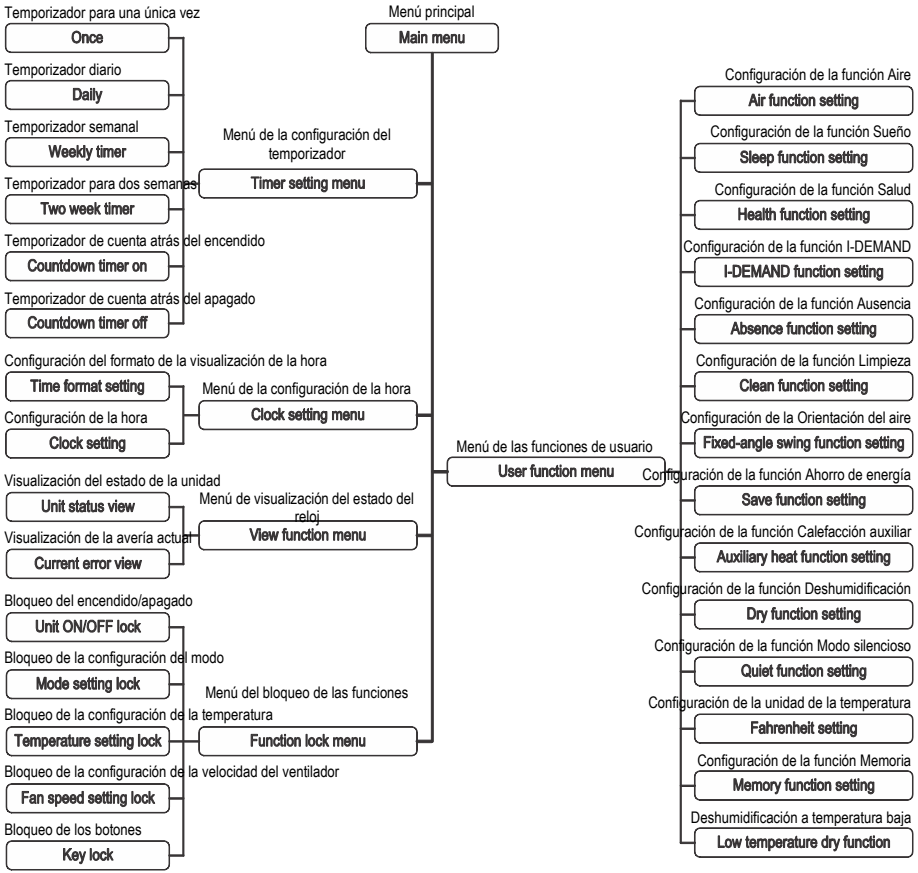

Menú principal
Main menu
Menú de la configuración del temporizador
Timer setting menu
Temporizador para una única vez
Once
Temporizador diario
Daily
Temporizador semanal
Weekly timer
Temporizador para dos semanas
Two week timer
Temporizador de cuenta atrás del encendido
Countdown timer on
Temporizador de cuenta atrás del apagado
Countdown timer off
Menú de la configuración de la hora
Clock setting menu
Configuración del formato de la visualización de la hora
Time format setting
Configuración de la hora
Clock setting
Menú de visualización del estado del reloj
View function menu
Visualización del estado de la unidad
Unit status view
Visualización de la avería actual
Current error view
Menú del bloqueo de las funciones
Function lock menu
Bloqueo del encendido/apagado
Unit ON/OFF lock
Bloqueo de la configuración del modo
Mode setting lock
Bloqueo de la configuración de la temperatura
Temperature setting lock
Bloqueo de la configuración de la velocidad del ventilador
Fan speed setting lock
Bloqueo de los botones
Key lock
Menú de las funciones de usuario
User function menu
Configuración de la función Aire
Air function setting
Configuración de la función Sueño
Sleep function setting
Configuración de la función Salud
Health function setting
Configuración de la función I-DEMAND
I-DEMAND function setting
Configuración de la función Ausencia
Absence function setting
Configuración de la función Limpieza
Clean function setting
Configuración de la Orientación del aire
Fixed-angle swing function setting
Configuración de la función Ahorro de energía
Save function setting
Configuración de la función Calefacción auxiliar
Auxiliary heat function setting
Configuración de la función Deshumidificación
Dry function setting
Configuración de la función Modo silencioso
Quiet function setting
Configuración de la unidad de la temperatura
Fahrenheit setting
Configuración de la función Memoria
Memory function setting
Deshumidificación a temperatura baja
Low temperature dry function

Fig. 3: Estructura del menú

3.2 Encendido/Apagado

Cuando se muestre la página principal de la interfaz en el mando por cable, apriete el botón ON/OFF para encender la unidad. Apriete el botón ON/OFF nuevamente para apagar la unidad. Las Figuras 4 y 5 muestran la interfaz del display en estado encendido y apagado.

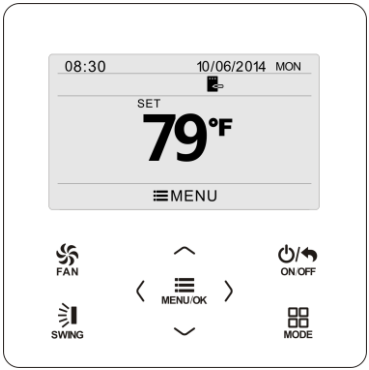


Fig. 4: Interfaz en estado apagado

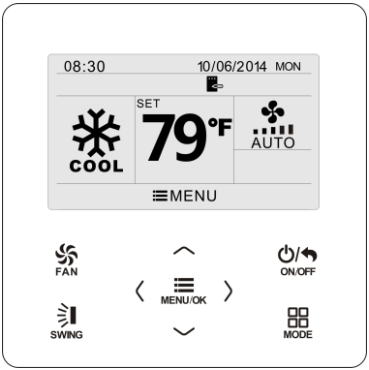
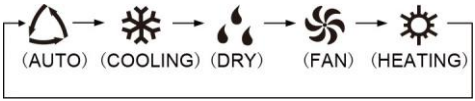


Fig. 5: Interfaz en estado encendido

3.3 Configuración del modo de funcionamiento

En estado encendido puede, apretando el botón MODE, configurar el modo de funcionamiento en el siguiente ciclo: Automático (AUTO) → Refrigeración (COOL) → Deshumidificación (DRY) → Ventilador (FAN) → Calefacción (HEAT).



Nota:

- El modo Automático no está disponible cuando está activada la función Ahorro de energía.

3.4 Configuración de la temperatura

Cuando la unidad está encendida y se muestra la página principal de la interfaz, presionando los botones ∧ o ∨ aumentará o disminuirá la temperatura configurada en 1 °C (1 °F); mientras mantenga presionado el botón ∧ o ∨, la temperatura configurada aumentará o disminuirá en 1 °C (1 °F) cada 0,3 segundos.

El rango de configuración de la temperatura en los modos Refrigeración, Deshumidificación, Ventilador y Calefacción es de 16 a 30 °C (de 61 a 86 °F). La temperatura no se puede configurar en modo Automático.

3.5 Configuración del ventilador

En estado encendido puede, apretando el botón FAN, configurar la velocidad del ventilador en el siguiente ciclo: Baja → Media baja → Media → Media alta → Alta → Muy alta (Turbo) → Automática (Auto) → Baja. La Figura 6 muestra los símbolos mostrados.

Fig. 6: Configuración del ventilador

3.6 Configuración de la orientación del aire impulsado

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón SWING para ajustar la orientación del aire impulsado. Hay dos modos de orientación: orientación de ángulo fijo ajustable y orientación simple de ángulo variable.

Cuando se utiliza el modo de ángulo fijo ajustable, la operación de orientación del aire es la siguiente:

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón SWING para configurar la manera de la orientación del aire hacia arriba/abajo . El ángulo de orientación a izquierda/derecha se ajusta en el siguiente ciclo:

→ → → → → → → → → → →

Cerrado →

Seleccione la configuración de la orientación arriba/abajo e izquierda/derecha usando los botones < o >. Cuando se ha seleccionado la orientación a izquierda/derecha . El ángulo de orientación a izquierda/derecha se ajusta en el siguiente ciclo:

→ → → → → → → → →

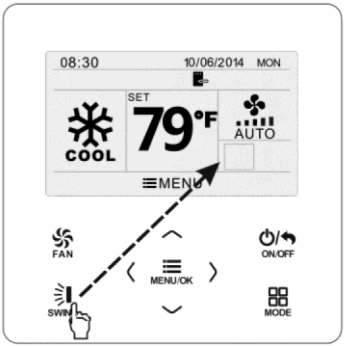
Cerrado →

Nota:

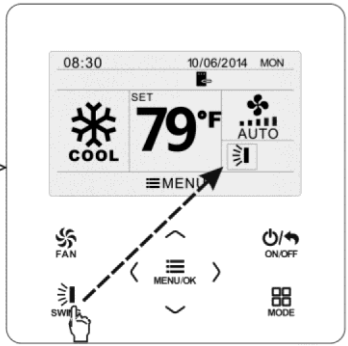
- Active el modo de orientación con ángulo fijo ajustable en la página de configuración de las funciones.
- Si la orientación con ángulo fijo ajustable no está disponible en el modelo en cuestión, esta función no funcionará cuando se configure en el mando por cable.

Modo de orientación simple: Cuando el modo con ángulo fijo ajustable de la orientación del aire está desactivado, la operación de la orientación del aire es la siguiente:

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón SWING. Aparecerá un cuadro de la orientación arriba/abajo. Luego presione el botón SWING para activar o desactivar la orientación alterna del aire arriba/abajo. se muestra cuando la orientación alterna del aire arriba/abajo está activada y no se muestra cuando está desactivada. Cuando se muestra el cuadro para la orientación del aire arriba/abajo, presione los botones < o > para cambiar a la configuración de la orientación del aire a izquierda/derecha. Luego aparecerá el cuadro para la orientación a izquierda/derecha. En este caso, presione el botón SWING para activar o desactivar la orientación alterna del aire a izquierda/derecha. se muestra cuando la orientación alterna del aire a izquierda/derecha está activada y no se muestra cuando está desactivada. Véase la Figura 7 para conocer el procedimiento detallado.

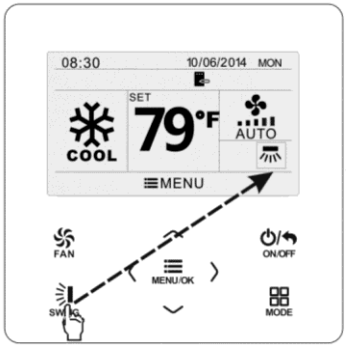


Apriete el botón SWING para pasar al modo de configuración de la orientación del aire.

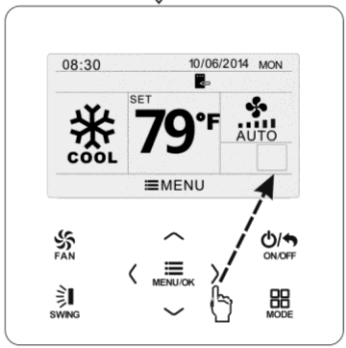


Apriete el botón SWING para activar/desactivar la orientación alterna arriba/abajo, o para ajustar el ángulo fijo de la

orientación arriba/abajo.



Apriete el botón SWING para activar/desactivar la orientación alterna a izquierda/derecha, o para ajustar el ángulo fijo de la orientación a izquierda/derecha.



Presione los botones < o > para cambiar entre los ajustes de la orientación del aire arriba/abajo o a izquierda/derecha.

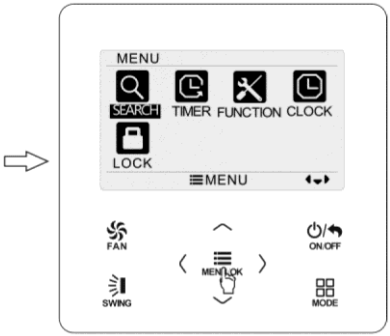
Una vez completada la configuración, ésta finalizará automáticamente después de 5 segundos.

Fig. 7: Configuración de la orientación del aire

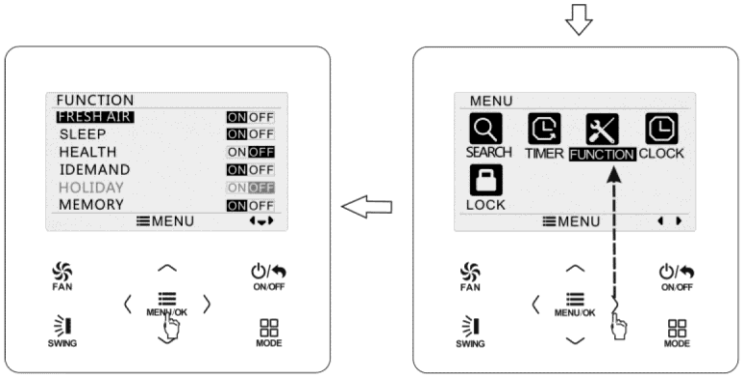
3.7 Configuración de las funciones

Cuando se muestre la página principal de la interfaz, presione el botón MENU/OK para pasar a la página del menú principal. Presione los botones ∧,∨, < o > para seleccionar el símbolo de configuración de la función. Luego presione el botón MENU/OK para pasar a la página de configuración de usuario de las funciones. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el ítem de la función requerida. Presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) la función seleccionada. El ítem de la función que no se puede configurar se muestra en color gris. Véase la Figura 8.

Página principal



Presione el botón MENU/OK para pasar a la página principal del menú.



Presione el botón MENU/OK para pasar a la página de configuración de las funciones. Presione ∧ o ∨ para seleccionar la función requerida, luego presione < o > para configurarla.

Presione el botón > para seleccionar el ítem de configuración de la función.

Fig. 8: Configuración de la función

3.7.1 Configuración de la función Aire fresco

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Aire fresco (FRESH AIR), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. Presione el botón MENU para configurar el modo de la función Aire fresco.

Después de pasar a la configuración del modo Aire fresco, presione los botones ∧ o ∨ para configurar el modo en el rango de 1 a 10. Después de finalizar la configuración, presione el botón MENU para guardarla.

Los modos individuales funcionan de la siguiente manera:

1: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 6 minutos.
2. La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 12 minutos.
3: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 18 minutos.
4: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 24 minutos.
5: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 30 minutos.
6: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 36 minutos.
7: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 42 minutos.
8: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 48 minutos.
9: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta durante 54 minutos.
10: La unidad funciona continuamente durante 60 minutos, la válvula de aire fresco está abierta continuamente.

3.7.2 Configuración de la función Sueño

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones $\wedge$ o $\vee$ para seleccionar la función Sueño (SLEEP), luego presione los botones $<$ o $>$ para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Cuando esta función está activada, la unidad funcionará de acuerdo con la curva de sueño preajustada (curva de temperatura preajustada durante el tiempo de sueño) para garantizar un ambiente cómodo para dormir.

Nota:

- La función Sueño no está disponible en los modos Ventilador y Automático.
- La función Sueño se cancelará cuando la unidad se apague o cambie a otro modo.

3.7.3 Configuración de la función Salud

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Sueño (SLEEP), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

3.7.4 Configuración de la función I-DEMAND

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función I-DEMAND, luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en modo Refrigeración.
- Cuando esta función está activada, se muestra la temperatura configurada: 27 °C. En este caso, las configuraciones de temperatura y de velocidad del ventilador están bloqueadas.
- Esta función se cancelará cuando la unidad se apague o cambie a otro modo.

- Esta función y la función Sueño no pueden estar activadas al mismo tiempo. Cuando la función I-Demand se activa primero y luego se activa la función Sueño, la función I-Demand se cancelará y se aplicará la función Sueño y viceversa.

3.7.5 Configuración de la función Ausencia/Vacaciones

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Ausencia/Vacaciones (HOLIDAY), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Esta función se utiliza para mantener la temperatura de la habitación para que la unidad pueda calentarla rápidamente.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en modo Calefacción.
- Cuando esta función está activada, se muestra la temperatura configurada: 8 °C. En este caso, las configuraciones de temperatura y de velocidad del ventilador están bloqueadas.
- Esta función se cancelará cuando la unidad cambie a otro modo.
- Esta función y la función Sueño no pueden estar activadas al mismo tiempo. Cuando la función Vacaciones se activa primero y luego se activa la función Sueño, la función Vacaciones se cancelará y se aplicará la función Sueño y viceversa.

3.7.6 Configuración de la función Memoria

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Memoria (MEMORY), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

3.7.7 Configuración de la función Ahorro de energía

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Ahorro de energía (SAVE), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. Luego presione el botón MENU para pasar a la página de configuración de la función Ahorro de energía.

Después de pasar a la página de configuración de la función Ahorro de energía, presione los botones < o > para seleccionar el límite de temperatura para la refrigeración o calefacción. Después de seleccionar el límite de temperatura para la refrigeración o calefacción, presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor límite de temperatura correspondiente. Después de finalizar la configuración, presione el botón MENU para guardarla.

Nota:

- Cuando se ha configurado la función Ahorro de energía, no es posible configurar el modo Automático.

3.7.8 Configuración de la función Calefacción auxiliar

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Calefacción auxiliar (AUXILIARY HEAT), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

3.7.9 Configuración de la Función X-FAN

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧o ∨ para seleccionar la función X-FAN, luego presione los botones < o >para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en los modos Refrigeración y Deshumidificación.
- Cuando esta función está activada, el ventilador de la unidad interior funcionará a baja velocidad durante un cierto tiempo después de que se apague el equipo de aire acondicionado para secar la humedad dentro de la unidad y el conducto de aire.

3.7.10 Configuración de la función Modo silencioso

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Modo silencioso (QUIET), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en los modos Refrigeración, Calefacción y Automático.

3.7.11 Configuración de la función Recordatorio de limpieza del filtro

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Recordatorio de la limpieza del filtro (Clean), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. Luego presione el botón MENU para pasar a la página de configuración de la función Recordatorio de la limpieza del filtro.

Después de pasar a la página de configuración de la función Recordatorio de limpieza del filtro, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el nivel de contaminación ambiental y luego presione los botones < o > para configurar el nivel de contaminación. Luego presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el tiempo total de funcionamiento y luego presione los botones < o > para

configurar el tiempo requerido. Después de finalizar la configuración, presione el botón MENU para guardarla.

1: Cuando se selecciona el nivel de contaminación 1, el tiempo total de funcionamiento se puede aumentar/disminuir en pasos de 500 horas en el rango de 5.500 a 10.000 horas.
2: Cuando se selecciona el nivel de contaminación 2, el tiempo total de funcionamiento se puede aumentar/disminuir en pasos de 400 horas en el rango de 1.400 a 5.000 horas.
3: Cuando se selecciona el nivel de contaminación 3, el tiempo total de funcionamiento se puede aumentar/disminuir en pasos de 100 horas en el rango de 100 a 1.000 horas.

Esta función se utiliza para recordarle que debe limpiar el filtro cuando haya pasado el tiempo de funcionamiento configurado para la unidad.

Cada vez que usted desactiva esta función, el tiempo de funcionamiento de la unidad se restablece a cero.

3.7.12 Configuración de la unidad de la temperatura

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Configuración de la unidad de la temperatura a grados Fahrenheit (Fahrenheit), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente. Después de desactivar esta función, la temperatura se mostrará en grados Celsius.

3.7.13 Configuración de la función Orientación del aire con ángulo fijo

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Bloqueo de la

orientación automática del aire (SWING), luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Nota:

- En el caso de que la función de orientación del aire con ángulo fijo no esté disponible en la unidad conectada, esta función se cancelará automáticamente después de la configuración.

3.7.14 Configuración de la función Deshumidificación a baja temperatura

Después de pasar a la página de configuración de usuario de las funciones, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función Deshumidificación a temperatura baja, luego presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función. La configuración se guarda automáticamente.

Nota:

- Esta función sólo está disponible en modo Deshumidificación.
- Cuando la función Deshumidificación a baja temperatura está activada, en el modo Deshumidificación se muestra la temperatura configurada: 12 °C. Después de cambiar la temperatura configurada, esta función se desactivará automáticamente.

3.8 Visualización del estado de la unidad

Presione el botón MENU para pasar al menú y seleccione el símbolo de la función de visualización (SEARCH). Luego presione el botón MENU para pasar a la página de la función de visualización. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la función de visualización del estado (UNIT STATUS). Presione el botón MENU para pasar a la página de visualización del estado de la unidad. Presione el botón BACK para volver a la página anterior. Véase la Figura 9.

Es posible ver los siguientes estados: si el desescarche está en curso (DEFROST), si trabaja la calefacción auxiliar (AUXILIARY HEAT), el tiempo restante para recordar la limpieza del filtro (CLEANING DUE IN), la temperatura de la habitación (INDOOR TEMPERATURE) y la temperatura en el exterior (OUTDOOR TEMPERATURE).

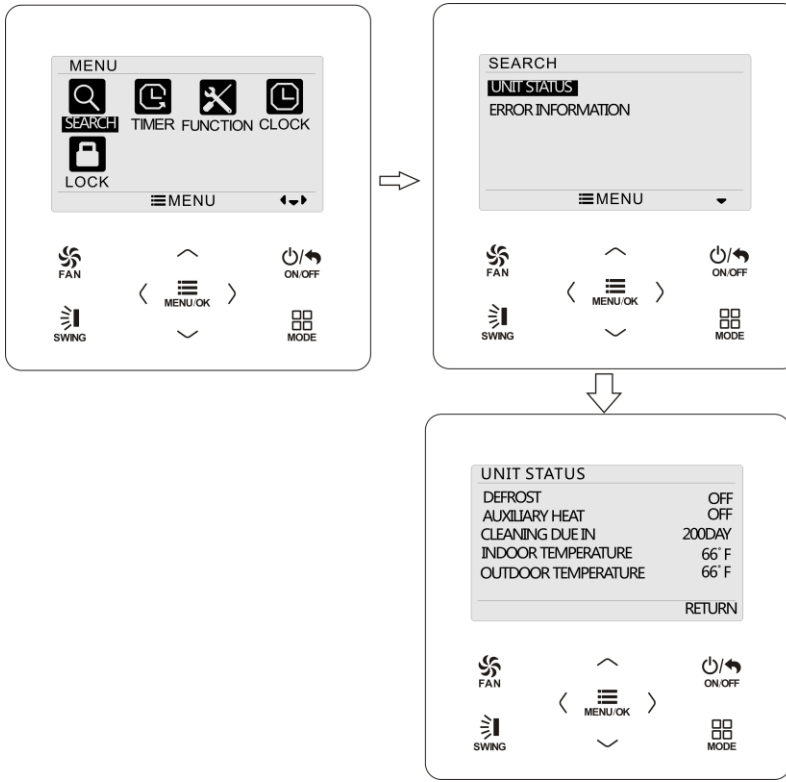


Fig. 9: Visualización del estado

3.9 Visualización de la avería actual

Cuando se produce una avería en la unidad, se mostrará el símbolo de la avería en la página principal del mando por cable. En este caso, puede pasar a la página de visualización de averías para obtener información sobre la avería actual.

Presione el botón MENU para pasar al menú y seleccione el símbolo de la función de visualización (SEARCH). Luego presione el botón MENU para pasar a la página de la función de visualización. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la información sobre la avería (ERROR INFORMATION). Presione el botón MENU para pasar a la página de visualización de la avería. En el caso de que haya demasiadas averías, puede ir pasando las páginas presionando los botones ∧ o ∨. Presione el botón BACK para volver a la página anterior. Véase la Figura 10.

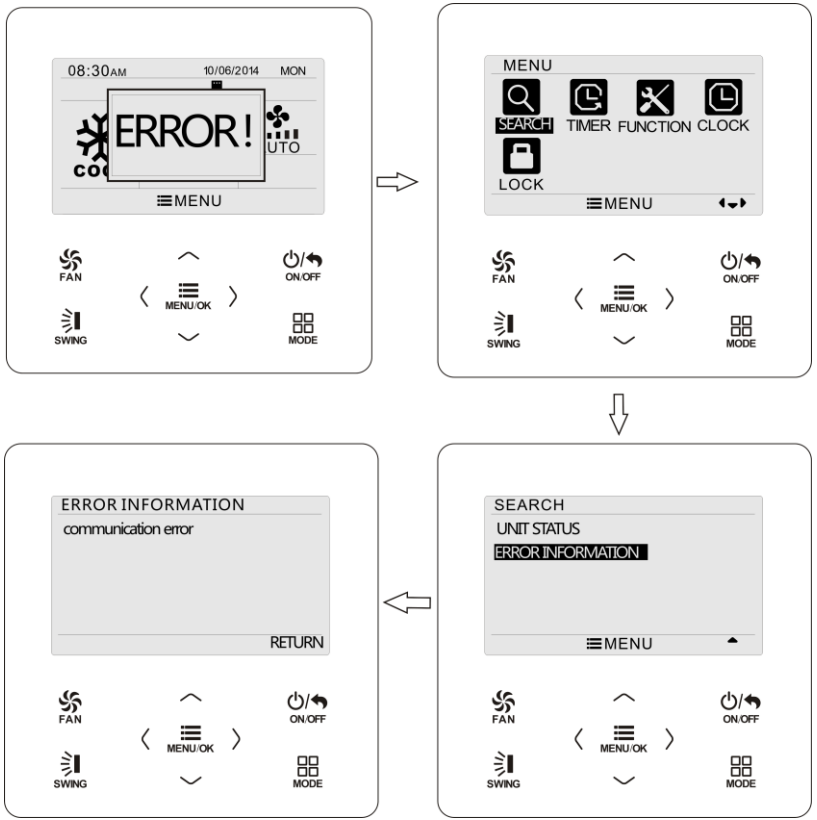


Fig. 10: Visualización de la avería actual

3.10 Configuración del temporizador

El mando por cable posibilita configurar 6 tipos de temporizadores: una única vez (ONCE), temporizador diario (DAILY), temporizador semanal (WEEKLY), temporizador para dos semanas (TWO WEEK), temporizador cuenta atrás para el encendido (TIMER ON) y temporizador cuenta atrás para el apagado (TIMER OFF). Después de pasar a la página del menú, seleccione el símbolo del temporizador (TIMER). Presione el botón MENU para pasar a la página de configuración del temporizador. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el tipo de temporizador. Presione los botones < o > para activar (ON) o desactivar (OFF) el temporizador seleccionado. Véase la Figura 11.

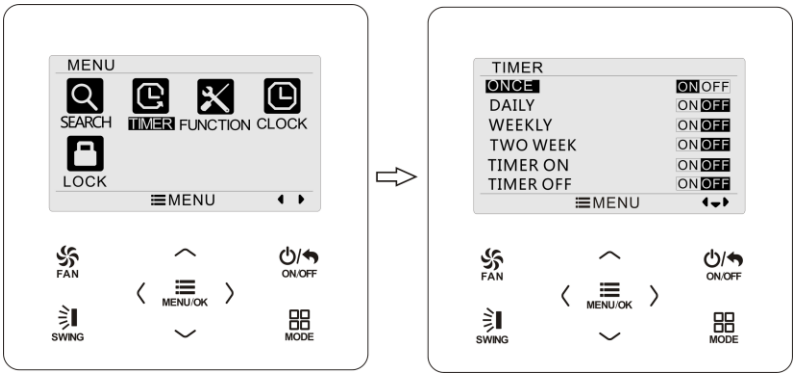


Fig. 11: Encendido o apagado del temporizador

3.10.1 Temporizador para una única vez

El mando por cable permite configurar el temporizador para una única vez. Cuando la unidad está apagada, es posible configurar el temporizador para encenderla. Cuando la unidad está encendida, es posible configurar el

temporizador para apagarla. El temporizador para una única vez se utiliza sólo una vez cuando se alcanza el tiempo configurado y luego se desactiva automáticamente.

En la página de configuración de la función del temporizador, seleccione el temporizador para una única vez (ONCE) y luego presione < o > para activar o desactivar esta función del temporizador. Presione el botón MENU para pasar a la página de configuración del temporizador, como se muestra en la Figura 12.

Luego presione los botones < o > para seleccionar la hora o los minutos del temporizador y luego presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor requerido. Manteniendo presionados los botones ∧ o ∨, el valor del tiempo aumentará o disminuirá rápidamente. Después de finalizar la configuración, presione el botón MENU para guardarla.

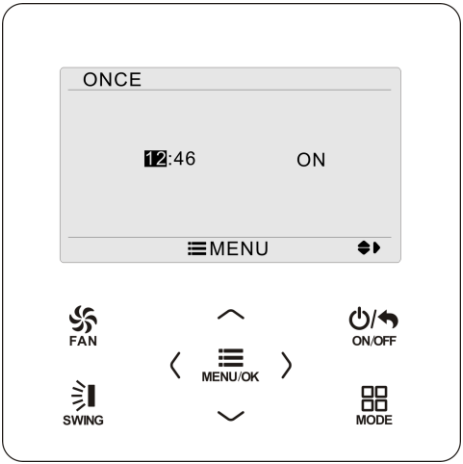


Fig. 12: Página de configuración del temporizador para una única vez

Nota:

- Cuando se configura esta función del temporizador, se cancelará automáticamente cuando se encienda o apague la unidad.

3.10.2 Temporizador diario

Con el temporizador diario, el usuario puede configurar ocho segmentos de tiempo por separado. Un segmento individual sólo será válido si está activado. En cada segmento, puede configurar la hora, el encendido/apagado de la unidad, la temperatura de refrigeración requerida (se aplica sólo cuando el modo Refrigeración está activo), la temperatura de calefacción requerida (se aplica sólo cuando el modo Calefacción está activo). Véase la Figura 13.

Después de pasar a la página de configuración del temporizador diario (DAILY), presione los botones < o > para seleccionar el ítem a configurar. Presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor del ítem seleccionado. Presione el botón MENU para guardar la configuración.

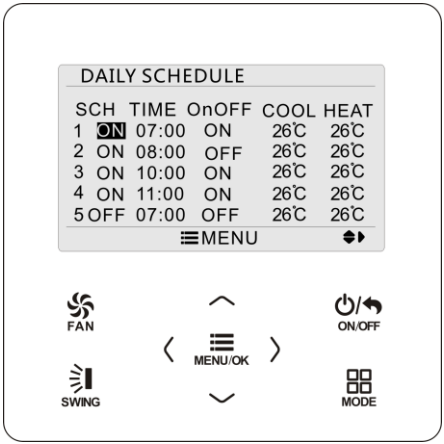
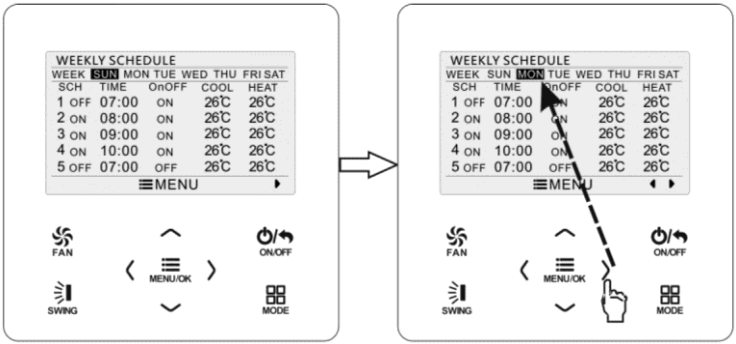


Fig. 13. Configuración del temporizador diario

3.10.3 Temporizador semanal

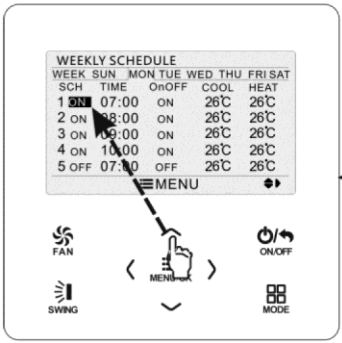
El usuario puede configurar el temporizador para cada día de la semana. Para cada día se pueden configurar ocho segmentos de tiempo por separado. La unidad realizará las configuraciones correspondientes del temporizador en un ciclo semanal.

Después de pasar a la página de configuración del temporizador semanal (WEEK), presione los botones < o > para seleccionar el día a configurar. Luego presione el botón MENU para programar el temporizador para el día seleccionado. Presione los botones < o > para seleccionar el ítem a configurar. Presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor del ítem seleccionado. Presione el botón MENU para guardar la configuración. Véase la Figura 14.

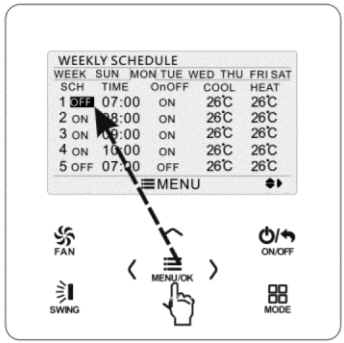


Pase a la página de configuración del temporizador semanal.

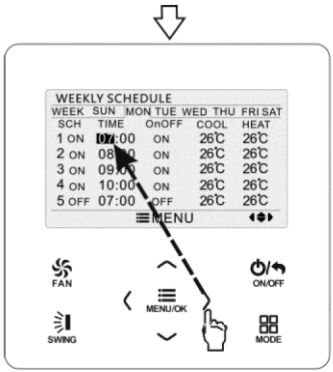
Presione los botones < o > para seleccionar el día a configurar.



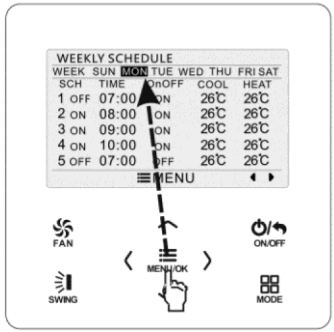
Presione los botones ∧ o ∨ para configurar el día seleccionado.



Presione el botón MENU/OK para pasar a la programación del temporizador para el día seleccionado.



Presione los botones < o > para seleccionar el ítem a configurar.



Después de finalizar la configuración del temporizador, presione el botón MENU/OK para guardarla. El cursor vuelve a la selección del día.

Fig. 14. Configuración del temporizador semanal

3.10.4 Temporizador para dos semanas

El usuario puede configurar el temporizador para cada día de las dos semanas. Para cada día se pueden configurar ocho segmentos de tiempo por separado. La unidad realizará las configuraciones correspondientes del temporizador en un ciclo de dos semanas.

En la página de configuración de la función del temporizador, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el temporizador de dos semanas (TWO WEEK) y luego presione el botón MENU para pasar a la página del menú del temporizador de dos semanas. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la opción de la semana actual (CURRENT WEEK), luego presione < o > para configurar la semana actual como primera (FIRST) o segunda (SECOND) semana. Presione el botón MENU para guardar la configuración de la semana actual. Véase la Figura 15.

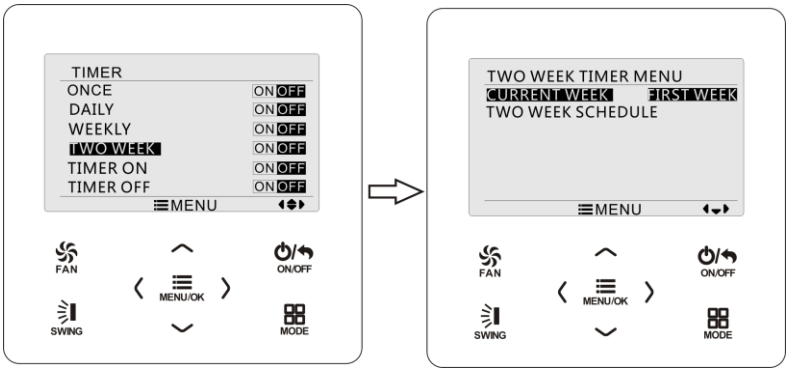


Fig. 15: Configuración de la semana actual

Después de pasar a la página del menú del temporizador de dos semanas, presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el temporizador de dos semanas (TWO WEEK SCHEDULE) y luego presione el botón MENU para pasar a la página del menú del temporizador de dos semanas. Después de pasar a la página de configuración del temporizador de dos semanas, presione los botones < o > para seleccionar el día a configurar. Luego presione el botón MENU para programar el temporizador para el día seleccionado. Presione los botones < o > para seleccionar el ítem a configurar. Presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor del ítem seleccionado. Presione el botón MENU para guardar la configuración. Presione el botón BACK para volver a la página anterior. Consulte la descripción de la configuración del temporizador semanal para ver los ítems configurados.

3.10.5 Temporizador de cuenta atrás

El temporizador de cuenta atrás incluye el temporizador de encendido y el temporizador de apagado. Permite configurar la unidad para que se encienda o apague después de un tiempo especificado. Cuando la unidad está encendida, es posible configurar solamente el temporizador de apagado, o el temporizador de apagado y encendido al mismo tiempo. Cuando la unidad está apagada, es posible configurar solamente el temporizador de encendido, o el temporizador de encendido y apagado al mismo tiempo. Cuando la unidad está encendida y el temporizador de apagado está configurado en X horas y al mismo tiempo el temporizador de encendido está configurado en Y horas, la unidad se apagará automáticamente después de X horas y luego se encenderá automáticamente después de Y horas.

Después de pasar a la página de configuración del temporizador de encendido, presione los botones ∧ o ∨ para aumentar o disminuir el tiempo del temporizador en 0,5 h. Presione el botón BACK para volver a la página anterior. Véase la Figura 16.

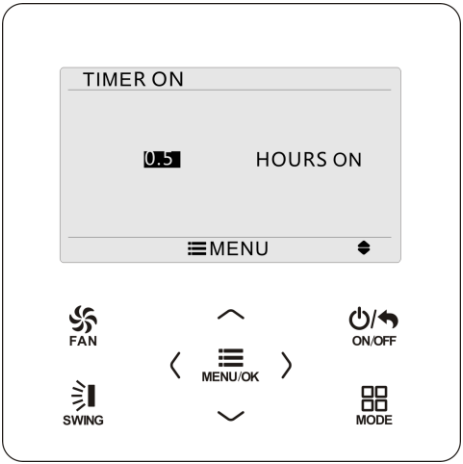


Fig. 16. Configuración del temporizador de cuenta atrás

Después de pasar a la página de configuración del temporizador de apagado, presione los botones ∧ o ∨ para disminuir o aumentar el tiempo del temporizador en 0,5 h. Presione el botón BACK para volver a la página anterior. Véase la Figura 17.

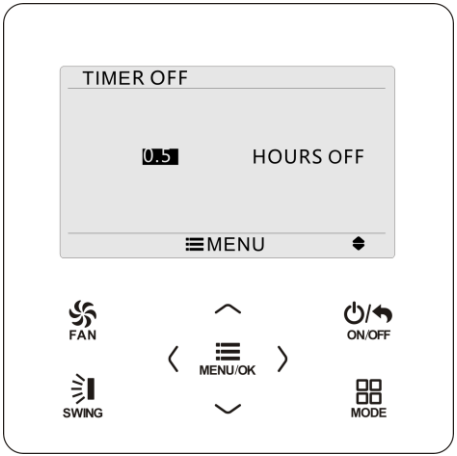


Fig. 17. Configuración del temporizador de cuenta atrás

Cuando el temporizador esté activado, el tiempo configurado disminuirá mientras la unidad esté funcionando. En este caso, es posible saber el tiempo restante después de pasar a la página de configuración del temporizador. Esta función del temporizador sólo se ejecutará una vez y luego el temporizador se desactivará automáticamente.

Nota:

- Cuando se configura esta función del temporizador, se cancelará automáticamente cuando se encienda o apague la unidad.

3.11 Configuración de la hora

3.11.1 Configuración del formato de visualización de la hora

El usuario puede configurar el formato de visualización de la hora de 12 o 24 horas. Seleccione el símbolo del reloj (CLOCK) en la página del menú, luego presione el botón MENU para pasar a la página de configuración de la hora. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la configuración del formato de visualización de la hora (CLOCK FORMAT), luego presione los botones < o > para seleccionar el formato de 12 o 24 horas. Véase la Figura 18.

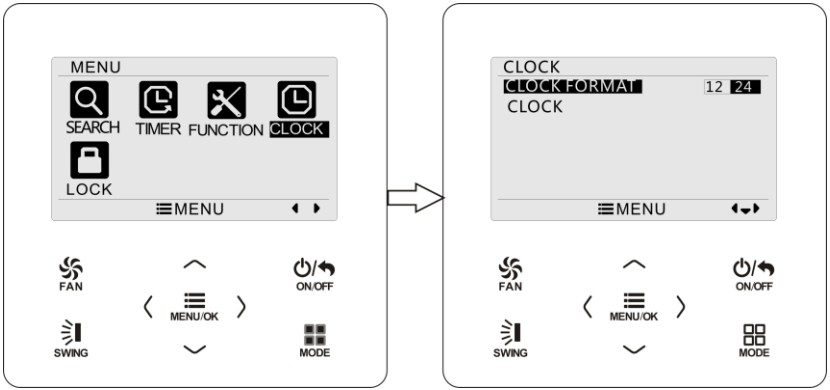


Fig. 18: Selección del formato de visualización de la hora

3.11.2 Configuración de la hora

Seleccione el símbolo del reloj (CLOCK) en la página del menú, luego presione el botón MENU para pasar a la página de configuración de la hora. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar la configuración de la hora (CLOCK), luego presione el botón MENU para pasar a la configuración de la hora.

Presione los botones < o > para seleccionar el ítem a configurar: hora, minuto, año, mes, día; presione los botones ∧ o ∨ para configurar el valor del ítem seleccionado, luego presione el botón MENU para guardar la configuración. Véase la Figura 19.

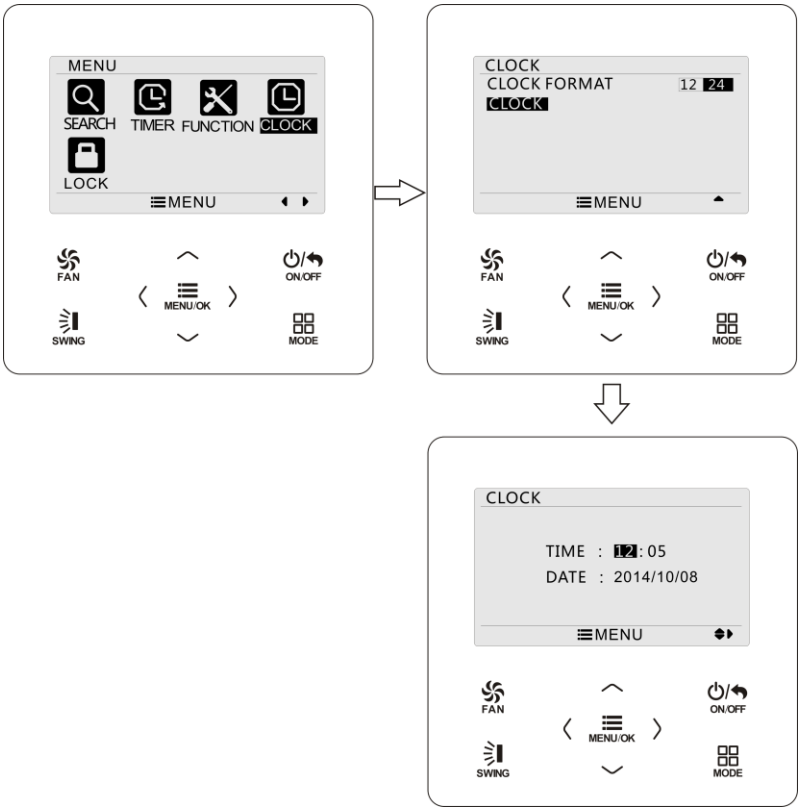


Fig. 19: Configuración de la hora

3.12 Configuración del bloqueo

Seleccione el símbolo del candado (LOCK) en la página del menú, luego presione el botón MENU para pasar a la página de configuración del bloqueo. Presione los botones ∧ o ∨ para seleccionar el ítem que desea configurar, luego presione los botones < o > para bloquearlo o desbloquearlo. Véase la Figura 20.

Se pueden bloquear los siguientes ítems: Encendido/Apagado (ON/OFF), configuración del modo de funcionamiento (MODE), configuración de la temperatura (SET TEMPERATURE), configuración de la velocidad del ventilador (FAN SPEED) y los botones del mando (KEY LOCK). Después del bloqueo, no es posible configurar el ítem correspondiente mediante los botones.

Cuando los botones están bloqueados, dejarán de funcionar cuando regrese a la página principal. Siga las instrucciones en la página principal para desbloquearlos.

Al desbloquear, presione el botón MENU, presione el botón < y luego presione el botón > para desbloquear los botones.

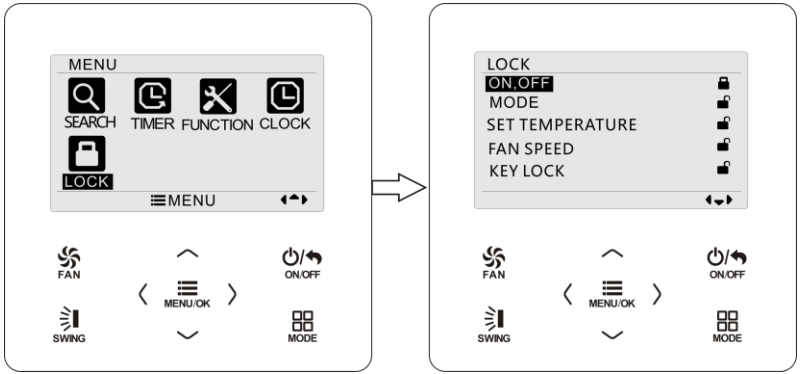
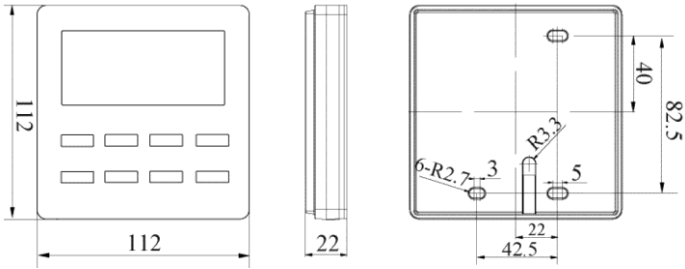


Fig. 20: Configuración del bloqueo

4 Instrucciones para la instalación

4.1 Componentes y dimensiones del mando por cable



Unidad: mm

Fig. 21: Dimensiones del mando por cable

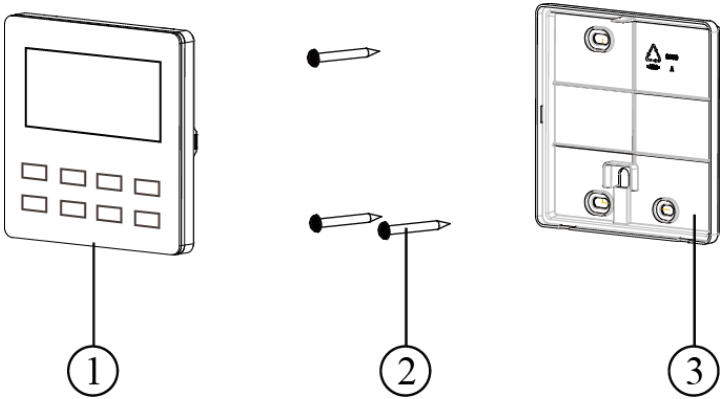


Fig. 22: Componentes del mando por cable

N.°	1	2	3
Nombre	Panel frontal del mando por cable	Tornillo M4X25	Tapa trasera del mando por cable
Cantidad	1	3	1

4.2 Requisitos de la instalación

- El mando por cable no debe instalarse en un lugar húmedo.
- El mando por cable no debe instalarse en lugares expuestos a la luz solar directa.
- El mando por cable no debe instalarse en un lugar que esté cerca de objetos con alta temperatura o donde pueda salpicarse con agua.

4.3 Cómo realizar la instalación

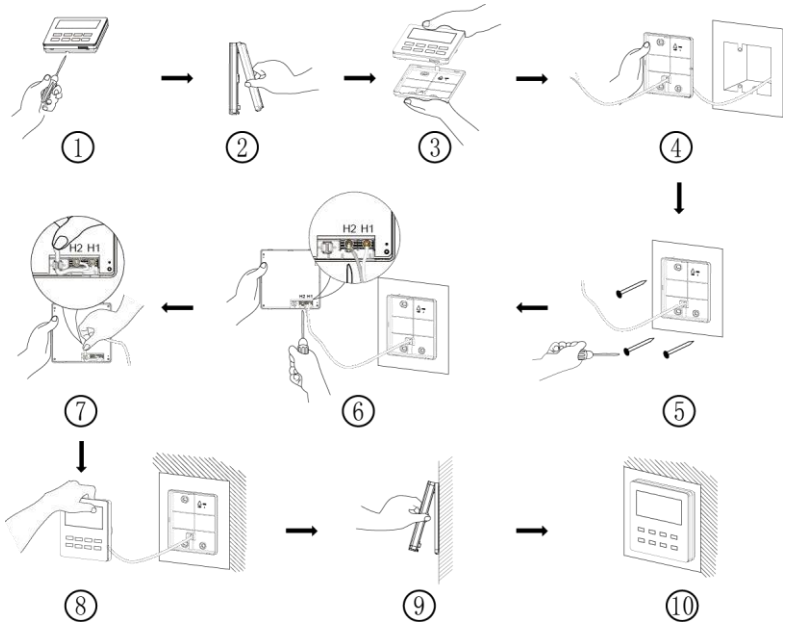


Fig. 23: Procedimiento de la instalación del mando remoto por cable

La Figura 23 muestra el procedimiento básico de la instalación del mando por cable. Durante la instalación, preste atención a los siguientes puntos:

1. Desconecte la fuente de alimentación de la unidad interior antes de la instalación.

2. Saque el cable con el par trenzado de los conductores del agujero de montaje de la pared y páselo a través del agujero ⌂ de la tapa trasera del mando por cable.
3. Coloque la tapa trasera del mando por cable en la pared y fíjela con tornillos M4*25 en los agujeros de montaje en la pared.
4. Conecte los conductores del par trenzado a los bornes H1 y H2 en el panel del mando (su polaridad no importa) y fíjelos con tornillos.
5. Inserte el cable con el par trenzado de los conductores en el hueco en el lado izquierdo de la columna para cables y fije el panel frontal del mando por cable a su tapa trasera.

Nota:

- Si los pasos 2 y 5 anteriores son difíciles de realizar debido a una gran sección del diámetro del cable de comunicación, quite la parte necesaria del aislamiento exterior del cable según la situación real.

4.4 Desmontaje

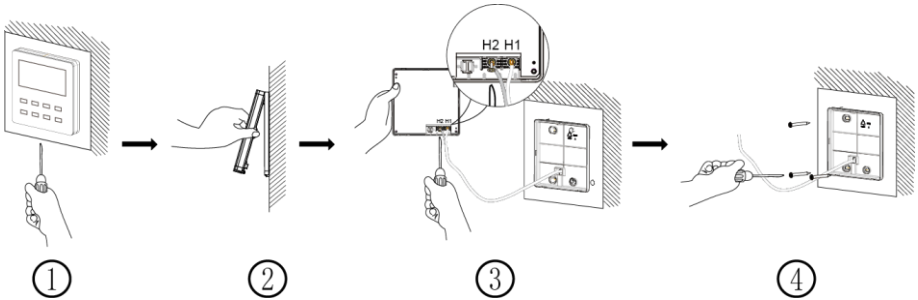


Fig. 24: Procedimiento del desmontaje del mando remoto por cable

RETIRADA DE EQUIPOS ELÉCTRICOS USADOS

El símbolo en el equipo o en la documentación adjunta significa que los equipos eléctricos y electrónicos usados no se deben desechar en la basura doméstica normal. Para desechar el equipo correctamente, entréguelo en los puntos de recogida designados, donde será aceptado de manera totalmente gratuita. Con la correcta eliminación de este equipo usted ayudará a mantener las valiosas fuentes naturales y prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por una incorrecta eliminación de residuos. Póngase en contacto con su autoridad local o el punto de recogida más cercano para obtener más detalles.

FABRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

REPRESENTANTE, SOPORTE Y SERVICIO TÉCNICO

Beijer ECR Ibérica S.L.
C/ San Dalmacio, 18 - P.I. Villaverde Alto
28021 Madrid
España
Tel.: +34 91 723 08 02
www.beijer.es | info@beijer.es

sinclair

AIR CONDITIONING